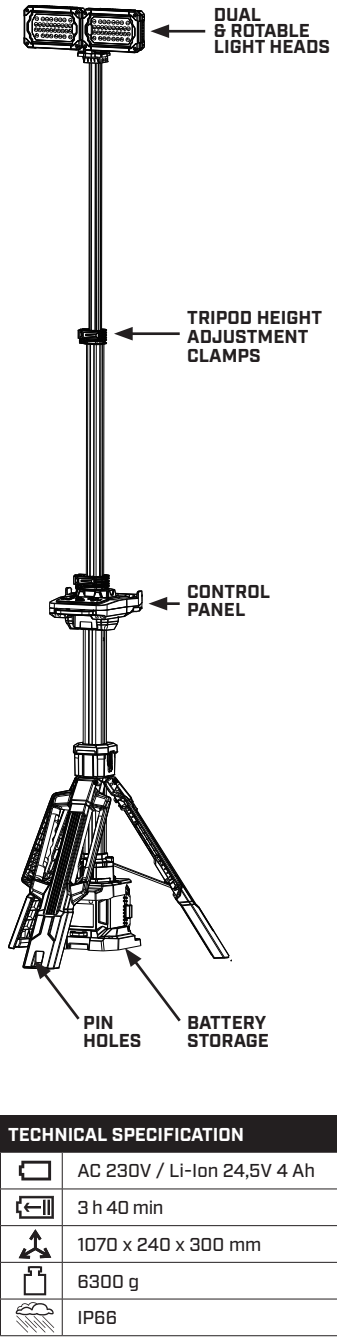


Mactronic®

PFL0300

TOWER BEAM



OPERATION MODE			
AC 230V			
ADS	0-12000 lm	-	-
Li-Ion 24,5V 4 Ah			
BOOST	6000 lm	40 m	4 h
HIGH	3500 lm	20 m	8 h
MEDIUM	2200 lm	10 m	20 h
LOW	600 lm	5 m	45 h

EN

Thank you for choosing a Mactronic® product. Proper operation and maintenance guarantee the product's high durability and reliability. Please read the operating manual and keep it for reference, because it contains important information about safety and operation of the product.

NOTICE

It is not recommended to use the flashlight for purposes other than intended. The manufacturer explicitly voids the warranty if the flashlight has been used for other than its intended purpose.

FLASHLIGHT OPERATION

To prepare the flashlight for operation, place it on flat ground. To unfold (or fold) the tripod, depress the two release buttons located on the sliding component for mounting the tripod arms. Then unfold (or fold) the arms by moving the tripod slider until it stops, while at the same time lifting the flashlight slightly using the yellow handle to lock the tripod in an appropriate final position. Then set the desired operating direction for LED panels and the height of the telescopic arm. To move the telescopic arm of the light head up or down, unlock the quick-acting clamps located on the telescopic arm. If required, tighten the head hinge fasteners and quick-acting clamps with an Allen key. When you have set the height of the light heads, secure the arm by closing the quick-acting clamps. Operation with a battery (max: 6000 lm): Before you switch on the device, make sure that there is a charged battery in the battery compartment located at the device base. To open the compartment door, pull the closing clamp. Install the charged battery in its place. Close the door and secure it with the closing clamp. Switch on the device using the button in the center of the control panel. The flashlight is activated in LOW mode (600 lm). Subsequent pressing of the button allows changing the mode in the following order: LOW → MEDIUM → HIGH → BOOST (6000 lm) → OFF. On the left side of the control panel, there is an LED block display indicating the device's light output. On the right side of the panel, there is a display indicating the battery capacity. The bottom part of the device's panel has two USB ports (5 V, 2 A) that allow charging external devices using the device's battery. To use the ports, remove the rubber plug from the ports and connect the charging cable to the USB port. When the charging is complete, close the USB ports using the rubber cap to protect them. Operation with a mains controller (lmax: 12000 lm): To connect a dedicated external controller, connect the controller plug in the flashlight socket that is located on the bottom of the panel, at the yellow handle. Connect the controller to the AC network with a voltage of 100 to 240 V AC. Switch on the device using the knob on the external controller. Select seamlessly the light emission output by turning the knob clockwise (to obtain 12000 lm). If the flashlight has operated using battery power, it switches to mains mode after connecting an active external controller. During operation using grid power, the control panel is inactive, except for the panel's LED indicator informing that the device operates using AC power (a plug symbol is displayed). If the controller is disconnected or there is a power failure, the flashlight switches off. To switch the flashlight to battery mode, wait a while (to discharge the controller fully) and press the activation button on the control panel. Attention! The controller port located on the device panel is only intended to connect a dedicated controller supplied with the device. Do not connect the electrical system mains cable directly to the device, as this causes the device permanent damage. The manufacturer is not responsible for damage resulting from improper connection and operation of the device.

CHARGING

During operation, battery capacity is indicated on the LED block display located on the control panel. The battery itself also has a state of charge indicator. To activate the battery capacity test, press the button on its housing. Then the display carries out a 5-second capacity test, which is indicated on the LED block display. Connect the external charger to a mains socket (100-277V AC) to charge the battery, the LED on the charger housing will light up green to indicate the charging. Remove the battery from the flashlight base and place it in the main charger. An active charging process is indicated on the battery display. The battery display will turn off when the charging process is complete. The set also includes a DC cable. If required, you can connect it to the battery charger and the flashlight's base. As a result, you are able to charge the battery installed in the flashlight compartment and operate the mains-powered device at the same time. What is more, you can connect a second battery (available separately) to the charger's connector and charge it simultaneously. The lamp can be charged using a car charger with a voltage converter: 12-24V DC (max 7A) / 29.4V DC (max 2A) (accessory available separately). Please ensure that the vehicle's engine is running during charging, otherwise, the vehicle's battery will be stressed and will discharge. To charge the

device using the car charger, plug the charger into a 12-24V DC cigarette lighter socket. Then connect the charger cable with the DC plug to the DC socket located in the battery compartment at the base of the lamp. An active charging process is indicated on the battery display. When charging is complete, close the charging port and disconnect the charger from the cigarette lighter socket.

CAUTION!

Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

GENERAL INFORMATION

Modifications and repairs: Unless authorized by Mactronic® in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

Mactronic® warranty: Mactronic® covers the product with a 3-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty may be extended for up to 5 years (To extend the warranty, you must register your purchase using this form: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose

WARRANTY CARD

The warranty card can be downloaded at www.mactronic.pl

USING AND HANDLING THE BATTERY

To reduce the risk of fire, electrocution or other bodily harm, carefully read the flashlight's operating manual.

- Always make sure the battery's polarity is correct.
- Remove the batteries if the flashlight is stored for extended time.
- Do not recharge alkaline batteries.
- Do not dispose of the batteries in fire.
- Keep the batteries out of reach of the children.
- Do not force the batteries open.
- Keep the flashlight away from UV radiation, humidity and chemical products.

PL

Дякуємо Paйству за вибір продукту фірми Mactronic®. Відповідна обслу́га oraz консервація запевня високу тривалість і неавадність. Просимо о заповнення сія з пони́зша інструкція і заховання ей на przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

UWAGA!

Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem, nie jest zalecane. Producent, nieodpowiadając, wycofuje gwarancję w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

OBŚŁUGA LATARKI

Aby przygotować lampę do pracy ustaw ją na płaskim podłożu. W celu rozłożenia (lub złożenia) trójnogu przytrzymaj dwa przyciski zwalniające, znajdujące się na elemencie przesuwnym mocowania ramion trójnogu. Następnie rozstaw (lub złoż) ramiona przesuwając do oporu suwak statyw, jednocześnie unosząc lampę lekko do góry za żółty uchwyt, celem zablokowania się trójnogu w odpowiedniej pozycji krańcowej. Teraz ustaw pożądaną kierunek pracy paneli LED i wysokość teleskopowego ramienia nastaw wysokości. Aby przesunąć ramieniem teleskopowym głowicy świetlnej, w górę lub w dół, odbezpiecz zaciski szybko-zamykane, w górę lub w dół, odbezpiecz zaciski szybko-zamykane znajdujące się na końcach stopni ramienia. W razie potrzeby pokręć kluczem imbusowym mocowania zawiasów głowicy jak i zaciski szybko-zamykane. Po skończonym ustawianiu wysokości głowic świetlnych zabezpiecz ramię zamykając zaciski szybko-zamykane. Praca z użyciem akumulatora (lmax: 6000 lm): Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się że w luku akumulatora znajdują się w podstawie urządzenia znajduje się naładowany akumulator. Aby otworzyć drzwi komory odciągnij klamrę zamykającą. Umieść akumulator na swoim miejscu. Zamknij drzwi i zabezpiecz klamrą zamykającą. Teraz uruchom urządzenie za pomocą przycisku znajdującego się na środku panelu sterowania urządzenia. Lampę uruchomi się w trybie LOW - 600 lm. Kolejne naciśnięcia przycisku będą zmieniać tryby w kolejności: LOW → MEDIUM → HIGH → BOOST (6000 lm) → WYŁĄCZONA. Po lewej stronie panelu sterowania znajduje się wyświetlacz blokowy LED wskazujący z jaką mocą światła pracuje urządzenie. Po prawej stronie przycisku znajduje się wyświetlacz pokazujący stan pojemności akumulatora. Urządzenie

posiada w spodniej części panelu 2 gniazda USB (5V-2A), umożliwiające ładowanie urządzeń zewnętrznych z akumulatora urządzenia. Aby korzystać z gniazd osłodzi gumową zaślepkę portów, umieść gumową osłonę po zakończeniu korzystania z portów USB. Praca z użyciem sterownika sieciowego (lmax: 12000 lm): Aby zastosować dedykowany sterownik zewnętrzny podłącz wtyk sterownika do gniazda sterownika lampy, które znajduje się w od spodniej strony panelu, przy żółtej rękójści. Podłącz sterownik do sieci prądu przemiennego: 100-240V AC. Za pomocą pokręta na sterowniku zewnętrznym uruchom urządzenie i wybierz płynnie intensywność światła kręcąc pokrętelem w prawo (do osiągnięcia mocy światła 12000 lm). Jeśli lampę pracowała na akumulatorze po podłączeniu aktywnego sterownika zewnętrznego przełączy się ona w tryb pracy sieciowej. Podczas pracy z użyciem sterownika sieciowego panel sterowania nie jest aktywny, poza umieszczonym na nim wskaźnikiem LED informującym o pracy urządzenia z sieci prądu przemiennego (symbol wtyczki). Po odłączeniu sterownika lub po zaniku zasilania z sieci lampę wyłączy się. Aby teraz przełączyć lampę w tryb pracy z użyciem akumulatora odczekaj chwilę (żeby sterownik się do końca rozładował) i naciśnij przycisk uruchamiający na panelu sterowania. I-Uwaga-I Port sterownika umieszczony w panelu urządzenia jest przeznaczony wyłącznie do podłączenia dedykowanego sterownika dostarczanego wraz z urządzeniem. Nie podłączaj przewodu sieciowego instalacji elektrycznej bezpośrednio do urządzenia co spowoduje jego trwałe uszkodzenie. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego podłączenia jak i obsługi urządzenia.

ŁADOWANIE

O stanie pojemności akumulatora podczas pracy urządzenia informuje użytkownika wyświetlacz blokowy LED umieszczony na panelu sterowania. Sam akumulator również posiada wskaźnik poziomu naładowania. Aby aktywować test pojemności akumulatora, naciśnij przycisk na jego obudowie. Wyświetlacz przez 5 sekund wykona test pojemności, co zostanie zasygnalizowane na wyświetlaczu blokowym LED. Aby naładować akumulator podłącz zewnętrzną ładowarkę sieciową do gniazda zasilania sieciowego (100-277V AC), dioda na obudowie ładowarki zaświeci się na zielono sygnalizując gotowość ładowania. Z lampy wyjmij akumulator znajdujący się w podstawie i umieść go w ładowarce sieciowej. Aktywny proces ładowania zostanie zasygnalizowany na wyświetlaczu akumulatora. Po zakończeniu procesie ładowania wyświetlacz akumulatora zgasi się. Do zestawu załączony jest dodatkowo przewód DC, który wpina się w razie potrzeby do ładowarki akumulatora i podstawy lampy. Umożliwia to jednocześnie ładowanie akumulatora umieszczonego w komorze lampy i pracę urządzenia zasilanego z sieci elektrycznej. Dodatkowo w złącze ładowarki można zamontować drugi akumulator (dostępny w oddzielnej sprzedaży) i jednocześnie go ładować. W razie potrzeby do zestawu dołączony jest przewód samochodowy z przetworzoną napięcia: 12-24V DC (lmax 7A) / 29.4 V DC (lmax 2A) (akcesorium dostępne osobno). Należy pamiętać aby silnik pojazdu pracował podczas ładowania, inaczej akumulator pojazdu będzie obciążony i rozładuje się. Aby naładować urządzenie za pośrednictwem ładowarki samochodowej, podłącz wtyk ładowarki do gniazda zapalniczy samochodowej 12-24V DC. Następnie podłącz przewód ładowarki zakończony wtykiem DC do gniazda DC umieszczonego w komorze akumulatora usytuowanej w podstawie lampy. Aktywny proces ładowania zostanie zasygnalizowany na wyświetlaczu akumulatora. Po skończonym ładowaniu zaślepkę port ładowczy i odcłóż ładowarkę z gniazda zapalniczy.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać ogniu do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywołując śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

INFORMACJE OGÓLNE

Modyfikacje i naprawy: Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby nieautoryzowanych napraw, na które firma Mactronic® nie wyraża pisemnej zgody, powodują automatyczne unieważnienie gwarancji.

Gwarancja firmy Mactronic®: Firma Mactronic® udziela 3-letniej gwarancji na produkty. Istnieje możliwość wydłużenia gwarancji do 5 lat (wymagane zarejestrowanie zakupu poprzez formularz: <https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje>). Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, bąd powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji

spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.

KARTA GWARANCYJNA

Karta Gwarancyjna do pobrania na stronie internetowej www.mactronic.pl

OBŚŁUGA I UŻYCIIE BATERII/AKUMULATORA

Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją użytkowania latarki. Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości akumulatora/ baterii.

- W razie kontaktu ciała z żrącą substancją wyciekłą z ognia, należy natychmiast przemyć skórę czystą wodą i skontaktować się bezwzględnie z lekarzem.
- Wyjmij baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
- Nie ładuj baterii alkalicznych.
- Nie otwieraj baterii.
- Nie wrzucaj baterii jak i akumulatora do ognia.
- Pozostawiaj akumulator jak i baterie poza zasięgiem dzieci.
- Podczas długiego przechowywania latarki należy wyładować z niej baterię. Przechowuj latarkę z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Mactronic®-Produkt entschieden haben. Eine ordnungsgemäße Bedienung und Wartung gewährleistet eine hohe Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Bitte lesen und befolgen Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch, da es wichtige Informationen zum sicheren Betrieb und Nutzung enthält.

HINWEIS

Bestimmungswidrige Nutzung der Taschenlampe wird nicht empfohlen. Der Hersteller nimmt die Garantie ausdrücklich zurück, wenn die Taschenlampe bestimmungswidrig benutzt wird.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE

Um die Lampe für den Betrieb vorzubereiten, ist sie auf einem ebenen Untergrund aufzustellen. Um das Stativ aufzuklappen (oder zusammenzuklappen), sind zwei Entriegelungstasten zu drücken und gedrückt zu halten, die am Schiebелеlement der Halterung der Beine des Stativs angeordnet sind. Dann sind die Beine aufzuklappen (oder zusammenzuklappen), indem der Schieber des Stativs bis zum Anschlag geschoben wird und gleichzeitig die Lampe am gelben Griff leicht angehoben wird, so dass das Stativ in der entsprechenden Endlage arretiert werden kann. Dann ist die gewünschte Betriebsrichtung der LED-Paneele und die Höhe des Teleskoparms einzustellen. Um das Teleskop-Bein des Lichtkopfes nach oben oder nach unten zu verschieben, sind die Schnellklammern zu lösen, die am Teleskop-Bein angeordnet sind. Wenn nötig, sind die Befestigungen der Kopfschärmiere mit einem Sechskantschlüssel und die Schnellklammern nachzuziehen. Nach Abschluss der Einstellung der Höhe der Lichtköpfe ist das Bein durch das Schließen der Schnellklammern zu sichern. Akkubetrieb (lmax: 6000 lm): Vor der Inbetriebnahme des Gerätes ist sicherzustellen, dass sich in der Akku-Kammer im unteren Bereich des Gerätes ein aufgeladener Akku befindet. Um die Tür der Kammer zu öffnen, ist die Verschlussklammer zu lösen. Den aufgeladenen Akku auf seinem Platz aufstellen. Die Tür schließen und mit der Verschlussklammer sichern. Dann ist das Gerät mit der Taste in Betrieb zu nehmen, die in der Mitte des Bedienpults angeordnet ist. Die Lampe wird im LOW-Modus - 500 lm in Betrieb genommen. Durch Weiteres Drücken der Taste kann der Betriebsmodus in der nachfolgend aufgeführten Reihenfolge gewechselt werden: LOW → MEDIUM → HIGH → BOOST (6000 lm) → OFF. Auf der linken Seite des Bedienpults befindet sich eine LED-Blockanzeige, durch die die Leistung signalisiert wird, mit der das Gerät betrieben wird. Auf der rechten Seite des Bedienpults befindet sich eine Anzeige für Stand der Akkukapazität. Im unteren Bereich des Bedienpults befinden sich 2 USB-Schnittstellen (5 V-2 A), dank denen die externen Geräte vom Akku des Gerätes aufgeladen werden können. Um die Schnittstellen zu verwenden, ist die Gumm-Abdeckung der Schnittstellen zu entfernen. Dann ist die Ladeleitung in die USB-Schnittstelle zu stecken. Nach Abschluss des Ladevorgangs sind die USB-Schnittstellen mit der Gumm-Abdeckung zu sichern. Betrieb mit Netz-Steuergerät (lmax: 12000 lm): Um das dedizierte externe Steuergerät anzuschließen, ist der Stecker des Steuergerätes in der Buchse der Lampe zu stecken, die sich auf der unteren Seite des Pults am gelben Griff befindet. Das Steuergerät ist am Wechselstromnetz anzuschließen: 100-240 V AC. Das Gerät mit dem Drehschalter in Betrieb setzen, der am externen Steuergerät angeordnet ist. Die Stärke der Lichtemission stufenlos einstellen; dafür ist der Drehschalter nach rechts zu drehen (bis die Lichtstärke von 11000 lm erreicht wird). Wenn die Lampe im Akkubetrieb betrieben wurde, wird sie nach dem Anschluss eines aktiven externen Steuergerätes in den Netzmodus umgeschaltet. Während des Betriebs mit

einer elektrischen Anlage ist das Bedienpult deaktiviert. Aktiv ist nur die LED-Anzeige des Bedienpults, die über den Betrieb des Gerätes mit dem Strom aus Wechselstromnetz informiert (Symbol eines Steckers). Nach dem Trennen des Steuergeräts oder nach Ausfall der Netzspannung wird die Lampe ausgeschaltet. Um die Lampe in den Akku-Betrieb umzuschalten, ist ein Augenblick abzuwarten (so dass das Steuergerät komplett abgebildet werden kann) und die Betätigungstaste am Bedienpult zu drücken.

!-Achtung-! Die Schnittstelle des Steuergerätes, die am Pult des Gerätes angeordnet ist, ist ausschließlich für den Anschluss eines dedizierten Steuergerätes geeignet, das mit dem Gerät geliefert wurde. Schließen Sie das Netzkabel der elektrischen Leitung nicht direkt am Gerät. Sonst wird das Gerät dauerhaft beschädigt. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die sich aus einem fehlerhaften Anschluss als auch aus einer nicht ordnungsgemäßen Bedienung des Gerätes ergeben.

LADEPROZESS

Über den Zustand der Akkukapazität während des Betriebs des Gerätes wird der Benutzer durch eine LED-Blockanzeige auf dem Bedienfeld informiert. Der Akku selbst ist auch mit einer Ladezustandsanzeige ausgerüstet. Um den Akkukapazitätstest zu aktivieren, drücken Sie die Taste auf dem Akkugehäuse. Die Anzeige wird für 5 Sekunden einen Kapazitätstest durchführen, was auf der LED-Blockanzeige signalisiert wird. Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das externe Netzladegerät an eine Netzsteckdose (100-277 V AC) an. Die LED am Ladegerätgehäuse leuchtet grün, um anzuzeigen, dass das Gerät zum Aufladen bereit ist. Nehmen Sie den Akku aus dem Lampensockel und legen Sie ihn in das Netzladegerät. Der aktive Ladevorgang wird auf der Akkuanzeige signalisiert. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, schaltet sich die Akkuanzeige aus.

Im Lieferumfang ist auch ein Gleichstromkabel enthalten, das je nach Bedarf an das Akkuladegerät und den Lampensockel angeschlossen werden kann. Dies ermöglicht das gleichzeitige Aufladen des im Lampenfach befindlichen Akkus und den Betrieb des netzbetriebenen Gerätes. Zusätzlich kann ein zweiter Akku (separat erhältlich) in den Anschluss des Ladegerätes eingesetzt und gleichzeitig aufgeladen werden.

Die Lampe kann über ein Autoladegerät mit einem Spandungsrichter mit folgenden Parametern angeschlossen werden: 12-24 V DC (max. 7 A) / 29,4 V DC (max. 2 A) (separat erhältlich Zubehör). Bitte stellen Sie sicher, dass der Motor des Fahrzeugs während des Ladevorgangs läuft, da sonst der Akku des Fahrzeugs belastet wird und sich entlädt. Um das Gerät über das Autoladegerät aufzuladen, stecken Sie den Stecker des Ladegerätes in eine 12-24 V DC Zigarettenanzünderbuchse. Schließen Sie dann das Ladekabel mit dem Gleichstromstecker an die Gleichstrombuchse an, die sich im Akkufach im Sockel der Lampe befindet. Der aktive Ladevorgang wird auf der Akkuanzeige signalisiert. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, schließen Sie den Ladeanschluss an und ziehen Sie das Ladegerät aus der Zigarettenanzünderbuchse.

VORSICHT!

Wegwerfen! Geben Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Modifikationen und Reparaturen:

Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic® nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiecheins zur Folge.

Garantie der Mactronic®:

Mactronic® gewährt eine Dreijahresgarantie für das Produkt. Die Garantie kann auf bis zu 5 Jahre verlängert werden (um die Garantie zu verlängern, müssen Sie Ihren Kauf mit diesem Formular registrieren: <https://mactronic.pl/pl/przeduz-gwarancja>). Die Garantie umfasst jegliche Werkfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unrechtfertigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batterieabbaus, Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

FR

Nous vous remercions de bien vouloir choisir l'ensemble des torches à vélo de la société Mactronic®. Le service et entretien convables vous assureront la haute ténacité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprend les informa-

tions importantes concernant le service et utilisation sûres.

IMPORTANT!

L'utilisation de la torche pour les buts contraires à sa destination n'est pas recommandée. Le constructeur annule, sans équivoque, les garanties dans le cas de l'utilisation de celle-ci contraire à la destination recommandée.

MANIEMENT DE LA LAMPE TORCHE

Pour préparer la lampe à son utilisation, veuillez la placer sur une surface plane. Pour déplier (ou replier) le trépied, maintenez enfoncés les deux boutons de déverrouillage situés sur l'élément coulissant de la monture du bras du trépied. Ensuite, déployer (ou replier) les bras en déplaçant le curseur du trépied jusqu'à la butée, tout en soulevant légèrement la lampe par la poignée jaune pour verrouiller le trépied dans la position finale adéquate. Régler ensuite la direction souhaitée des panneaux LED et la hauteur du bras télescopique de réglage de la hauteur. Pour déplacer le bras télescopique de la tête d'éclairage vers le haut ou vers le bas, déverrouillez les attaches rapides situées aux extrémités du bras. Si nécessaire, resserrer les fixations des charnières de la tête ainsi que les attaches rapides à l'aide d'une clé Allen. Une fois le réglage de la hauteur des bras télescopiques terminé, fixer le bras en fermant les attaches rapides.

Fonctionnement sur batterie [Max: 6000 lm]:

Avant la mise en marche de l'appareil, s'assurer que le compartiment à batterie, situé à la base de l'appareil, contient une batterie chargée. Pour ouvrir la trappe du compartiment, tirer la bouscle de verrouillage vers l'arrière. Placer la batterie en position. Fermer la trappe et la sécuriser à l'aide du clip de verrouillage. Démarrer l'appareil en utilisant le bouton situé au milieu du panneau de contrôle. La lampe se met en marche en mode LOW - 600 lm. Les pressions successives sur le bouton permettent de changer de mode dans l'ordre suivant : LOW → MEDIUM → HIGH → BOOST (6000 lm) → OFF. Sur le côté gauche du panneau de commande se trouve un bloc d'affichage LED indiquant la puissance lumineuse à laquelle l'appareil fonctionne. À droite de la touche, un écran affiche l'état de la capacité de la batterie. L'appareil dispose de 2 prises USB [5V-2A] sur la face inférieure du panneau, ce qui permet de charger des appareils externes à partir de la batterie de l'appareil. Pour utiliser les prises, découvrir le cache en caoutchouc des ports, placer le cache en caoutchouc après avoir fini d'utiliser les ports USB. Fonctionnement avec un contrôleur de réseau [Max: 12000 lm]: Pour utiliser un contrôleur externe dédié, connecter la fiche du contrôleur dans la prise du contrôleur de lampe, qui se trouve sur la face inférieure du panneau, près de la poignée jaune. Brancher le contrôleur sur le secteur : 100-240V AC. À l'aide du bouton du contrôleur externe, démarrer l'appareil et sélectionner l'intensité lumineuse en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre [jusqu'à ce que la puissance lumineuse atteigne 12000 lm]. Si la lampe a fonctionné sur batterie, elle passe en mode secteur lorsqu'un contrôleur externe actif est connecté. Lorsque l'appareil fonctionne avec le contrôleur de réseau, le panneau de commande n'est pas actif, à l'exception du voyant LED qui indique que l'appareil fonctionne sur le réseau CA (symbole de prise). Lorsque le contrôleur est déconnecté ou en cas de coupure de courant, la lampe s'éteint. Pour faire passer la lampe en mode batterie, attendre un moment (le temps que le contrôleur se décharge complètement) et appuyer sur le bouton d'allumage du panneau de contrôle.

!-Attention-! Le port du contrôleur situé sur le panneau de l'appareil est exclusivement destiné à la connexion du contrôleur dédié fourni avec l'appareil. Ne pas brancher le câble d'alimentation de l'installation électrique directement sur l'appareil, ce qui l'endommagerait de façon irréversible. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une connexion ou une utilisation inappropriée de l'appareil.

CHARGEMENT

Un bloc d'affichage LED sur le panneau de commande informe l'utilisateur de l'état de la charge de la batterie pendant le fonctionnement. La batterie elle-même est dotée d'un indicateur de niveau de charge. Pour activer le test de capacité de la batterie, appuyer sur le bouton situé sur le boîtier de la batterie. L'afficheur effectue un test de capacité pendant 5 secondes, ce qui est signalé sur le bloc d'affichage LED. Pour charger la batterie, raccorder le chargeur externe à une prise de courant (100-277V AC), la LED sur le boîtier du chargeur s'allume en vert pour indiquer que la charge est prête. Retirer la batterie de la base de la lampe et la placer dans le chargeur secteur. Le processus de charge active est signalé sur l'écran de la batterie. Lorsque le processus de chargement est terminé, l'affichage de la batterie s'éteint.

Un câble de courant continu est également fourni, qui se branche sur le chargeur de batterie et la base de la lampe, selon les besoins. Cela permet de charger simultanément la batterie située dans le compartiment de la lampe et de faire fonctionner l'appareil sur secteur. Par ailleurs, une deuxième batterie (disponible à la vente séparément) peut être insérée dans le connecteur du chargeur et rechargée en même temps. La lampe peut être rechargée à l'aide d'un chargeur de voiture muni d'un convertisseur de tension: 12-24V DC (max 7A) / 29,4V DC (max 2A) (accessoire disponible séparément).

Il convient de laisser tourner le moteur du véhicule pendant la charge, sinon la batterie du véhicule sera sollicitée et se déchargera. Pour charger l'appareil à l'aide du chargeur de voiture, brancher la fiche du chargeur sur la prise de l'allume-cigare de 12 à 24V DC. Brancher ensuite le câble du chargeur muni d'une fiche DC sur la prise DC située dans le compartiment à piles situé dans la base de la lampe. Le processus de charge active est signalé sur l'écran de la batterie. Lorsque la charge est terminée, brancher le port de charge et débrancher le chargeur de la prise de l'allume-cigare.

PREAVIS

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs rechargeables utilisés dans ce produit peuvent être refaits de nouveau. Conformément aux règlements communautaires WEEE, les accumulateurs ne peuvent pas être jetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans des capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transportant les ordures quel est le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

GENERALITES

Modifications et réparations:

Tous modification et essais des mises à l'état à domicile faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic® n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.

Garantie de la société Mactronic®:

Mactronic® garantit le produit avec une garantie de 3 ans contre tout défaut de fabrication matériel et/ou de main-d'œuvre. La garantie peut être prolongée jusqu'à 5 ans (pour étendre la garantie, vous devez enregistrer votre achat en utilisant ce formulaire: <https://mactronic.pl/pl/przeduz-gwarancja>). La garantie ne couvre pas le produit en cas de rouille, de modifications non autorisées, de stockage incorrect, de dommages dus à des chutes, de manipulation incorrecte, de corrosion due à des fuites de piles et de l'utilisation du produit à des fins non prévues.

ES

Gracias por elegir un producto de Mactronic®. Un manejo y mantenimiento adecuados aseguran una alta durabilidad y fiabilidad. Por favor, familiarícese con las siguientes instrucciones y guárdelas para el futuro, ya que contienen información importante sobre el manejo seguro y el uso del producto

¡ATENCIÓN!

El uso de la linterna para propósitos que no están de acuerdo con su finalidad no es recomendable. El fabricante retira claramente la garantía en caso de su uso contrario a la finalidad recomendada.

MANEJO DE LA LINTERNA

Para preparar la lámpara para la operación, colóquela sobre una superficie plana. Para desplegar (o plegar) el trípode, mantenga pulsados los dos botones de liberación situados en el elemento móvil de fijación de los brazos del trípode. A continuación, despliegue (o plegue) los brazos moviendo el deslizador del trípode a tope, levantando ligeramente al mismo tiempo la lámpara mediante el soporte amarillo a fin de bloquear el trípode en la posición definitiva adecuada. Ahora ajuste el sentido de operación requerido de los paneles LED y la altura del brazo telescópico de altura. Para mover el brazo telescópico del cabezal de luz hacia arriba o hacia abajo, desbloquee los acoplamientos rápidos situados en los extremos de las secciones del brazo. Apriete los elementos de fijación de las bisagras del cabezal y los acopladores rápidos con llave Allen, si procede. Una vez ajustada la altura de los cabezales de luz, asegure el brazo cerrando los acopladores rápidos.

Operación a batería [Máx.: 6000 lm]:

Antes de poner la lámpara en marcha, asegúrese de que haya una batería cargada en el compartimento de la batería situado en la base del aparato. Para abrir la puerta del compartimento, tire de la hebilla de cierre. Coloque la batería en su sitio. Cierre la puerta y asegúrela con la hebilla de cierre. Ahora arranque el aparato pulsando el botón situado en el centro del panel de control del mismo. La linterna arrancará en modo LOW - 500 lm. Las pulsaciones consecutivas del botón cambiarán los modos en la siguiente orden: LOW → MEDIUM → HIGH → BOOST (6000 lm) → APAGADA. En el lado izquierdo del panel de control, hay una pantalla de flujo LED que indica la potencia de operación del aparato. A la izquierda del botón, hay una pantalla que muestra la capacidad de la batería. El aparato en la parte inferior del panel dispone de 2 tomas USB [5V-2A] que permiten recargar dispositivos externos a partir de la batería del aparato. Para poder usar la tomas, retire la tapa de goma de los puertos, vuelva a colocar la tapa de goma después de haber usado los puertos USB.

Operación con el controlador de led [Máx.: 12000 lm]:

Para usar un controlador externo dedicado, conecte el enchufe del controlador a la toma del controlador de la lámpara, situada en el fondo del panel, al lado del mango amarillo.

Conecte el controlador a la red de corriente alterna: 100-240 V CA. Arranque el aparato con la perilla del controlador externo y seleccione suavemente la intensidad de la luz girando la perilla a la derecha (hasta alcanzar la potencia de la luz de 11.000 lm). Si la lámpara ha funcionado a batería, cambiará al modo de operación de red después de conectar un controlador externo activo. Durante la operación con el controlador de red, el panel de control no está activo, salvo el indicador LED situado en él que informa sobre la operación del aparato alimentado con la red de corriente alterna (símbolo del enchufe). Una vez desconectado el controlador o falla de la alimentación de red, la lámpara se apagará. Ahora, para cambiar la lámpara a la modo de operación a batería, espere un momento (para que el controlador se descargue por completo) y pulse el botón de arranque del panel de control.

¡Atención! El puerto del controlador situado en el panel del aparato está destinado únicamente a conectar el controlador dedicado que se suministra junto con el aparato. No conecte el cable de red de la instalación eléctrica directamente al aparato, ya que esto provocará un daño irreparable al mismo. El fabricante no será responsable de daños surgidos como resultado de una conexión u operación incorrectas del aparato.

CARGA

La pantalla de flujo LED situada en el panel de control informa al usuario sobre la capacidad de carga de la batería durante la operación del aparato. La propia batería cuenta también con un indicador de nivel de carga. Para activar la prueba de capacidad de la batería, pulse el botón en su caja. La pantalla llevará a cabo una prueba de capacidad durante 5 segundos, lo que se indicará en la pantalla de flujo LED. Para cargar la batería, conecte un cargador de red externo a la toma de alimentación de red (100-277V CA), el LED en la caja del cargador se iluminará en verde indicando que está listo para la carga. Retire la batería situada en la base de la lámpara y colóquela en el cargador de red. El proceso de carga activo se indicará en la pantalla de la batería. Una vez finalizado el proceso de carga, la pantalla de la batería se apagará.

El conjunto incluye además un cable CC que se conecta al cargador de la batería y la base de la lámpara, si procede. Esto permite la carga de la batería colocada en el compartimento de la lámpara y la operación simultánea del aparato alimentado con red eléctrica. Además, se puede instalar una segunda batería en la toma del cargador (se puede comprar por separado) y cargarla al mismo tiempo.

La lámpara se puede cargar a través de un cargador de coche con convertidor de tensión: 12-24 V CC (máx. 7A) / 29,4 V CC (máx. 2A) (accessorio disponible por separado). Tenga en cuenta que el motor del vehículo debe funcionar durante la carga, de lo contrario se cargará la batería del vehículo provocando su descarga. Para cargar el aparato con el cargador de coche, conecte el enchufe del cargador a la toma de mechero de coche de 12-24 V CC. A continuación, conecte el cable del cargador que termina con el enchufe CC a la toma CC situada en el compartimento de la batería que se encuentra en la base de la lámpara. El proceso de carga activo se indicará en la pantalla de la batería. Una vez finalizada la carga, tape el puerto de carga y retire el cargador de la toma de mechero.

ADVERTENCIA

Asegúrese de usar piezas originales diseñadas para la linterna Mactronic®. El uso de repuestos fabricados por otros productores puede afectar la calidad y las características del producto. Las baterías recargables utilizadas en este producto pueden ser sujetas a reciclaje. De acuerdo con la regulación europea WEEE, no se deben desechar las células en la basura, sino en contenedores especiales para baterías. Consulte con la administración local de residuos sobre cómo y dónde reciclarlas o sobre otras disposiciones.

INFORMACIÓN GENERAL

Cualquier modificación o intento de reparación no autorizada por el usuario, para la cual la empresa Mactronic® no haya otorgado consentimiento escrito, resultará en la anulación automática de la garantía.

Garantía de Mactronic:

La empresa Mactronic® ofrece una garantía de 3 años en sus productos. Existe la posibilidad de extender la garantía a 5 años (se requiere registrar la compra a través del formulario en <https://mactronic.pl/pl/przeduz-gwarancja>). Esta garantía cubre todos los defectos de fabricación de material y/o mano de obra. La garantía no cubre defectos resultantes del uso normal, aparición de oxido, defectos debido a modificaciones no autorizadas, almacenamiento inadecuado, daños causados por caídas, manejo inapropiado del producto, corrosión causada por fugas de baterías o acumuladores, o defectos resultantes del uso de la linterna de manera contraria a su propósito.

TARJETA DE GARANTÍA

Tarjeta de Garantía disponible para descargar en el sitio web www.mactronic.pl

MANEJO Y USO DE BATERÍAS/ACUMULADORES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica

o lesiones corporales, es importante familiarizarse con las instrucciones detalladas de uso de la linterna. Se debe respetar estrictamente la polaridad de la batería/acumulador.

- En caso de contacto del cuerpo con una sustancia corrosiva que haya salido de la batería, lave inmediatamente la piel con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Retire la batería de la linterna si va a ser almacenada durante un largo periodo.
- No cargue baterías alcalinas.
- No abra la batería.
- No arroje baterías ni acumuladores al fuego.
- Mantenga los acumuladores y las baterías fuera del alcance de los niños.
- Al guardar la linterna durante un largo periodo, retire las baterías. Guarde la linterna lejos de la radiación UV, la humedad y los productos químicos.

UA

Дукемо, що Ви вибрали продукт фірми Mactronic. Правильна експлуатація та технічне обслуговування дозволять забезпечити тривалу роботу та надійність. Будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією та зберігайте її для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію щодо безпечного використання та догляду за пристроєм.

УВАГА!

Не рекомендується використовувати ліхтарик не за призначенням. Виробник відкидає гарантію, якщо пристрій використовується не за призначенням.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ЛІХТАРИКА

Для того, щоб підготувати лампу до використання, розмістіть її на рівній поверхні. Щоб розібрати (або зібрати) штатив, натисніть і утримуйте дві кнопки розблокування, розташовані на розсувному елементі ніжок штатива. Потім розведіть (або зберіть) ніжки, перемістивши повзунки штатива до упору, одночасно піднімаючи лампу трохи вгору за жовту ручку, щоб зафіксувати штатив у правильному кінцевому положенні. Тепер встановіть бажаний напрямком світла LED-панелей і висоту телескопічної колони регулювання висоти. Щоб перемістити телескопічну колону світлової головки вгору або вниз, розблокуйте затискачі, розташовані на кінцях секцій ніжок. За необхідності затягніть за допомогою шестигранного ключа кріплення шарнірів головки, а також заряджайте затискачі. Закінчивши регулювання висоти світлових головок, закріпіть колону, зафіксувавши затискачі.

Робота від батареї (макс: 6000 lm):

Перед запуском пристрою переконайтеся, що в батарейному відсіку в основі пристрою розміщена заряджена батарея. Щоб відкрити кришку відсіку, потягніть назад фіксатор. Встановіть батарею на місце. Закрийте кришку і закріпіть її за допомогою фіксатора. Тепер запустіть пристрій за допомогою кнопки посередині панелі керування. Лампа запуститься в режимі LOW - 600 lm. Наступні натискання кнопки будуть змінювати режими по порядку: LOW → MEDIUM → HIGH → BOOST (6000 lm) → ВІМК. Зліва на панелі керування знаходиться LED-індикатор, який показує, з якою світловою потужністю працює пристрій. Праворуч від кнопки знаходиться дисплей, що показує стан заряду батареї. Пристрій має 2 USB-роз'єми (5B-2A) на нижній частині панелі, що дозволяє заряджати зовнішні пристрої від акумулятора пристрою. Щоб скористатися роз'ємами, відкрийте гумову заглушку портів; закрийте її після того, як закінчите користуватися USB-портами.

Робота від мережевого контролера (макс: 12000 lm):

Щоб використовувати спеціальний зовнішній контролер, вставте штекер контролера у роз'єм контролера лампи, який розташований на нижній частині панелі біля жовтої ручки. Підключіть контролер до мережі змінного струму: 100-240В AC. За допомогою ручки на зовнішньому контролері увімкніть пристрій і плавно регулюйте інтенсивність світла, повертаючи ручку за годинниковою стрілкою (до досягнення потужності світла 11000 lm). Якщо лампа працювала від акумулятора, вона переключиться в режим роботи від мережі, коли буде підключено активний зовнішній контролер. Під час роботи з мережевим контролером панель керування не активна, окрім LED-індикатора, який вказує на те, що пристрій працює від мережі змінного струму (символ штепселя). При підключенні контролера або зникненні живлення від мережі лампа вимкнеться. Щоб перевести лампу в режим роботи від акумулятора, зачекайте деякий час (Щоб контролер повністю розрядився) і натисніть кнопку запуску на панелі керування.

!-Увага-! Порт контролера, розташований на панелі пристрою, призначений виключно для підключення спеціального контролера, що постачається з пристроєм. Не підключайте мережевий провід електросистеми безпосередньо до приладу, це може призвести до незворотних пошкоджень. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним підключенням або експлуатацією пристрою.

ЗАРЯДЖЕННЯ

LED-індикатор на панелі керування інформує користувача про стан заряду акумулятора під час роботи. Сама батарея також має індикатор рівня заряду. Щоб активувати тест ємності акумулятора, натисніть кнопку на корпусі акумулятора. Дисплей протягом 5 секунд виконає тест ємності, що буде відображено на LED-дисплеї. Щоб зарядити акумулятор, підключіть зовнішній мережевий зарядний пристрій до розетки (100-277В AC), світлодіод на корпусі зарядного пристрою загориться зеленим кольором, вказуючи на готовність до зарядки. Вийміть батарею з нижньої частини лампи і помістіть її в мережевий зарядний пристрій. Активний процес заряджання відображатиметься на дисплеї акумулятора. Коли процес заряджання завершиться, дисплей акумулятора вимкнеться.

До комплекту також входить кабель постійного струму, який за потреби підключиться до зарядного пристрою та нижньої частини лампи. Це дозволяє одночасно заряджати акумулятор, розташований у відсіку лампи, і працювати з пристроєм, що живиться від мережі. Крім того, в роз'єм зарядного пристрою можна вставити другий акумулятор (продається окремо) і заряджати його одночасно. Лампу можна заряджати через автомобільний зарядний пристрій з перетворювачем напруги: 12-24В DC (макс. 7A) / 29,4В DC (макс. 2A) (аксесуар доступний окремо). Під час заряджання не вимикайте двигун автомобіля, інакше акумулятор автомобіля буде піддаватися навантаженню і розрядиться. Щоб зарядити пристрій за допомогою автомобільного зарядного пристрою, підключіть штекер зарядного пристрою у роз'єм прикурювача 12-24В DC. Потім підключіть зарядний кабель, закінчений штекером DC, у роз'єм DC, розташований в батарейному відсіку, який розміщений в нижній частині лампи. Активний процес заряджання відображатиметься на дисплеї акумулятора. Після завершення заряджання закрийте заглушку зарядний порт і від'єднайте зарядний пристрій від роз'єму прикурювача.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Модифікації та ремонт:

Будьякі модифікації або спроби неавторизованого ремонту користувачем без письмового дозволу фірми Mactronic призведуть до автоматичного припинення дії гарантії.

Гарантія фірми Mactronic:

Фірма Mactronic® надає 3-річну гарантію на свою продукцію. Ї можливість продовжити гарантію до 5 років (обов'язкова реєстрація покупки через форму – <https://mactronic.pl/gwarancja/>). Ця гарантія розповсюджується на будь-які заводські дефекти матеріалів та/або виробництва. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли в результаті нормального використання, появу іржі, на дефекти, спричинені самовільними модифікаціями, неналежним зберіганням, пошкодженням, спричиненим падінням, неналежним поведінням, корозією, спричиненою витоком з батарей або акумуляторів, а також на дефекти, спричинені використанням ліхтарика у спосіб, що не відповідає його цільовому призначенню.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантійний талон можна завантажити з веб-сайту www.mactronic.pl

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК/ АКУМУЛЯТОРА

Для зменшення ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травм, будь ласка, ознайомтеся з детальною інструкцією з використання ліхтарика. Необхідно дотримуватися полярності підключення акумулятора/батарей.

- У разі контакту з іржою рідиною, що витікає з корпусу, слід одразу ж промити шкіру чистою водою і негайно звернутися до лікаря.
- У разі довготривалого зберігання вийміть батарею/з ліхтарика.
- Не заряджайте лужні батареї.
- Не розкривайте батарею.
- Не кидайте батарею або акумулятор у вогонь.
- Зберігайте акумулятор, а також батареї в недоступному для дітей місці.
- При зберіганні ліхтарика протягом довгого часу вийміть з нього батареї. Зберігайте ліхтарик подалі від ультрафіолетового випромінювання, волоти та хімічних продуктів.



ISO 9001:2015
AQAP 2110:2016

Made in PRC for Mactronic® Group Sp. z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław
©2024 Mactronic® **mactronic.pl**